

# IMLIGHT



## HTL PROFILE ZOOM 1000 8-22

ПРОЖЕКТОР НАПРАВЛЕННОГО СВЕТА С  
ПРОФИЛИРУЮЩИМИ ЗАСЛОНКАМИ И ОПТИЧЕСКИМ  
МАСШТАБИРОВАНИЕМ

**ПАСПОРТ**

---

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

РОССИЯ, 610050  
г. Киров, ул. Луганская 57-Б  
тел./факс: /8332/ 340-344 (многоканальный)  
е-mail: [light@imlight.ru](mailto:light@imlight.ru)  
[www.imlight.ru](http://www.imlight.ru)  
<http://theatre-light.ru>

**WWW.IMLIGHT.RU**



**EAC**

## СОДЕРЖАНИЕ

1 Основные технические характеристики	3
2 Комплектность поставки	6
3 Описание устройства	6
4 Правила и условия безопасной эксплуатации	7
5 Подготовка изделия к эксплуатации	8
6 Техническое обслуживание	10
7 Правила хранения	11
8 Транспортирование	11
9 Утилизация	11
10 Гарантии производителя	11
11 Свидетельство о приёмке	12
12 Сведения о подтверждении соответствия	12
Гарантийный талон	13

**ВНИМАНИЕ! Перед установкой, подключением и началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством по эксплуатации и следуйте его рекомендациям!**

При покупке прибора убедитесь, что в гарантийном талоне проставлены: дата выпуска и дата продажи, подписи продавца и штамп торгующей организации.

В связи с постоянными работами по совершенствованию, в конструкции прибора могут иметь место схемотехнические и конструктивные изменения, не ухудшающие эксплуатационные качества изделия. Предприятие-изготовитель внимательно рассмотрит Ваши замечания и предложения по работе прибора или его усовершенствованию. Замечания и предложения принимаются в письменном виде, по электронной почте: [light@imlight.ru](mailto:light@imlight.ru)

## 1. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ\*

Таблица 1

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
Тип применяемой лампы	T9 1000Вт 230В GX9,5
Напряжение питания, В	230±10% 47-63Гц
Потребляемая мощность, Вт	Не более 1000
Угол раскрытия луча, град	8÷22
Режим работы	продолжительный
Охлаждение	Естественная конвекция
Рабочее положение	Горизонтальное, в вертикальной плоскости наклон ±45°
Регулировка угла раскрытия луча	Ручная
Степень защиты ГОСТ 14254-2015	IP20
Вид климатического исполнения по ГОСТ 15150-69	УХЛ 4
Температура окружающей среды, °С	0...35
Максимальная температура корпуса, °С	180
Минимальное расстояние до освещаемой поверхности, м	1
Габаритные размеры, мм	961x346x370 (961x349x467)
Габаритные размеры упаковки, мм	970x325x315
Вес НЕТТО	15,3 кг
Вес БРУТТО	17,0 кг

\* допустимые отклонения параметров ±10%

## ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

Есть возможность установки лиры в двух положениях

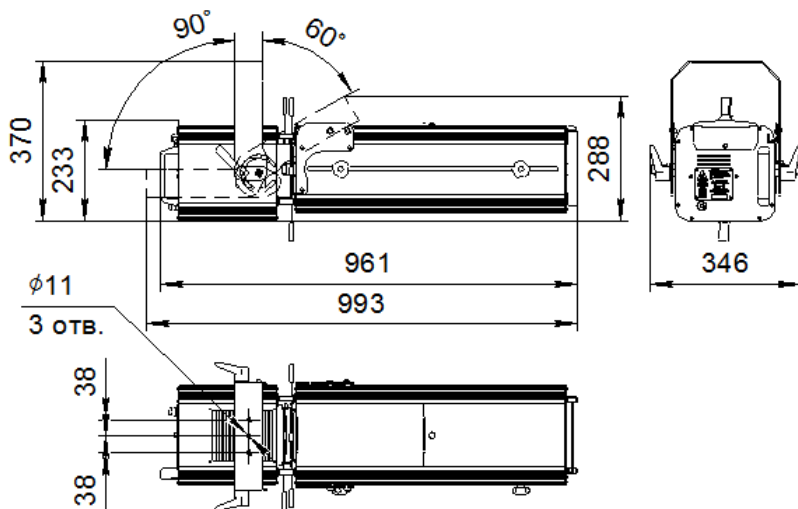


Рисунок 1 Установка лиры в неравновесное положение с возможностью закидывания на 90 градусов

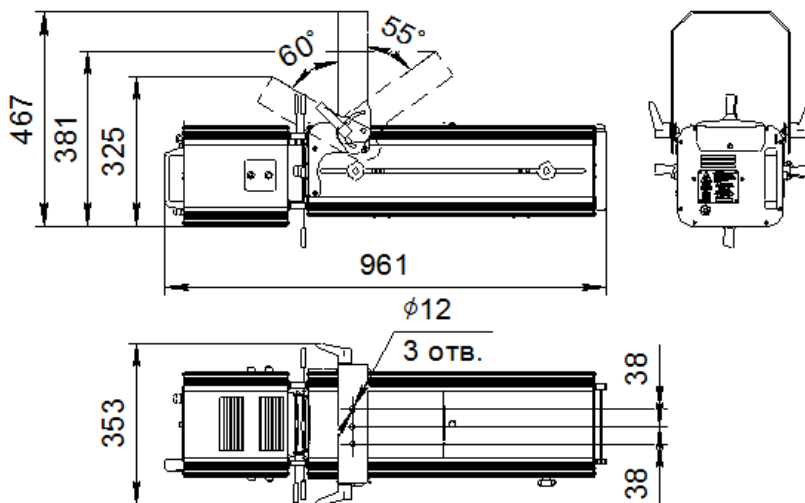
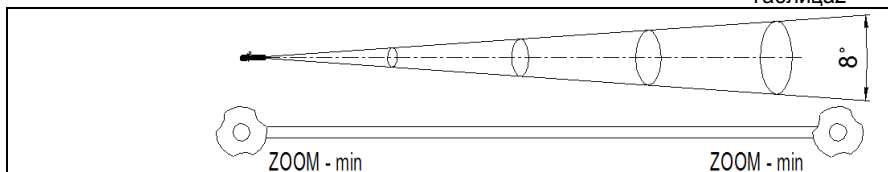


Рисунок 2 Установка лиры в равновесное положение

## 1.2 ФОТОМЕТРИЯ

Фотометрия с углом раскрытия луча 8 градусов. (ZOOM min)\*

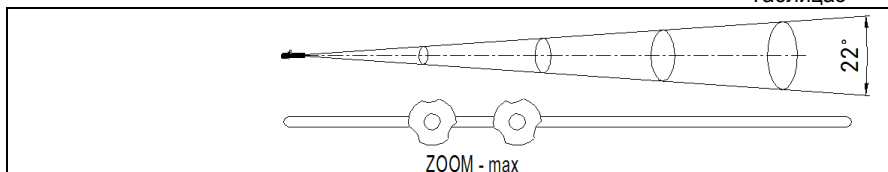
Таблица2



Расстояние (м)	5	6	8	10	12	14	16	18	20
Освещённость в центре пятна, (lx)*	6350	3180	2470	1620	1130	850	630	530	400
Освещаемая поверхность, диаметр(м)	0,75	0,9	1,17	1,45	1,73	2	2,3	2,6	2,8

Фотометрия с углом раскрытия луча 22 градусов. (ZOOM max)\*

Таблица3



Расстояние (м)	5	6	8	10	12	14	16	18	20
Освещённость в центре пятна, (lx)*	2450	1740	1000	650	450	320	280	230	180
Освещаемая поверхность, диаметр(м)	1,9	2,3	3,1	3,8	4,6	5,4	6,2	7	7,7

\* заявленные характеристики могут отклоняться в пределах  $\pm 10\%$

Прибор соответствует требованиям безопасности по ГОСТ IEC 60598-1-2013, ГОСТ IEC 60598-2-17-2011; ГОСТ IEC 62493-2014; СТБ EN 55015-2006; ГОСТ IEC 61547-2013; ГОСТ 30804.3.2-2013 (IEC 61000-3-2:2009); ГОСТ 30804.3.3-2013 (IEC 61000-3-3:2008). Безопасность конструкции соответствует ГОСТ 12.2.007.0-75, а также комплекту конструкторской документации.

## 2. КОМПЛЕКТНОСТЬ ПОСТАВКИ

- Проектор - 1шт.
- Рамка светофильтров (размер светофильтров 170x170 мм (светофильтры в комплект поставки не входят)) – 1шт.
- Держатель GOBO – 1шт.
- Шторки профилирования луча – 4шт.
- Кабель (l=1,5м) – 1шт.
- Ручка – зажим – 2шт.
- Шайба 8 – 2шт.
- Коробка упаковочная - 1шт.
- Руководство по эксплуатации, паспорт - 1шт.

### 2.1 АККСУАРЫ (заказываются отдельно):

- Ирисовая диафрагма IRIS PRO
- GOBO (size B)
- Светофильтр

## 3. ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Проектор относится к профессиональному светотехническому оборудованию и предназначен для использования в театрах, а также закрытых павильонах телевизионных или киностудий. Проектор оснащён проекционной оптикой и может быть использован как для освещения актёров или декораций, так и для проекции изображений.

Возможности:

- настройка фокуса
- оптическое масштабирование (изменение размера светового пятна)
- профилирование луча
- установка «гобо» для проекции изображения (опция)
- установка ирисовой диафрагмы (опция)

Более подробно все функции проектора расписаны в соответствующих разделах данного руководства.

#### 4. ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

**ВНИМАНИЕ! Перед установкой, подключением и началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством по эксплуатации и следуйте его рекомендациям!**

При покупке прибора убедитесь, что в гарантийном талоне проставлены: дата выпуска и дата продажи, подписи продавца и штамп торгующей организации.

В связи с постоянными работами по совершенствованию, в конструкции прибора могут иметь место схемотехнические и конструктивные изменения, не ухудшающие эксплуатационные качества изделия. Предприятие-изготовитель внимательно рассмотрит Ваши замечания и предложения по работе прибора или его усовершенствованию. Замечания и предложения принимаются в письменном виде, по электронной почте: [light@imlight.ru](mailto:light@imlight.ru)

Перед включением прибора в сеть проверьте соответствие напряжения сети напряжению, указанному на маркировке прибора. Проверьте надёжность заземления!

Не реже одного раза в год следует проверять надёжность токопроводящих и заземляющих контактов.

В процессе эксплуатации приборов следует соблюдать правила техники безопасности при работе с электроустановками.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ:**

- 1) ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПРИБОР БЕЗ ЗАЗЕМЛЕНИЯ И ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ЗАЩИТЫ (ПРЕДОХРАНИТЕЛИ, АВТОМАТЫ);
- 2) ПРОВОДИТЬ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИБОРОВ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД НАПРЯЖЕНИЕМ;
- 3) ЭКСПЛУАТИРОВАТЬ ПРИБОРЫ С ПОВРЕЖДЁННОЙ ИЗОЛЯЦИЕЙ ПРОВОДОВ И МЕСТ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ СОЕДИНЕНИЙ.


Светильник должен эксплуатироваться в закрытых помещениях с комнатной температурой.

**НЕ ЗАКРЫВАЙТЕ ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ!**

**РАССТОЯНИЕ ДО СТЕН И ПОТОЛКА НЕ МЕНЕЕ 1м!**

Все работы по обслуживанию и ремонту светильника должен выполнять квалифицированный специалист.

## 5. ПОДГОТОВКА ИЗДЕЛИЯ К ЭКСПЛУАТАЦИИ

	<b>ВАЖНО!</b>	Перед первым включением прибора внимательно ознакомьтесь с устройством и возможными режимами работы.
---	---------------	--

Распакуйте прожектор. Закрепите прожектор при помощи струбцины или хомута (в комплект не входят). Обязательно используйте страховочный трос (в комплект не входит).

**ВНИМАНИЕ!** При транспортировке прожектора в зимнее время при отрицательной температуре, необходимо перед первым включением выдержать прожектор в помещении при комнатной температуре не менее одного часа

### 5.1 ВНЕШНИЙ ВИД И НАЗНАЧЕНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ

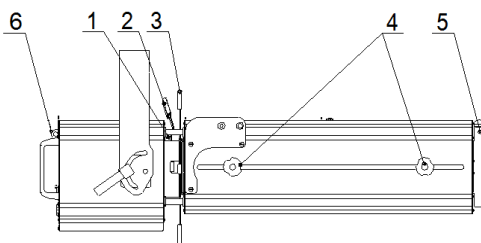


Рисунок 3

1. Держатель ГОВО
2. Ручка ирисовой диафрагмы (опционально)
3. Профилирующие заслонки
4. Ручки перемещения линз.
5. Держатель плёночного светофильтра
6. Серьга для страховочного троса

#### Модуль объектива

Модуль объектива состоит из перемещаемых линз фокусировки и масштабирования луча. Для настройки фокуса и размера светового пятна необходимо ослабить винтовые барашки (рисунок 4), затем, перемещая ручки, настроить фокус и размер светового пятна и вновь затянуть барашки. При нормальной работе механизма, перемещение линз осуществляется свободно без рывков.



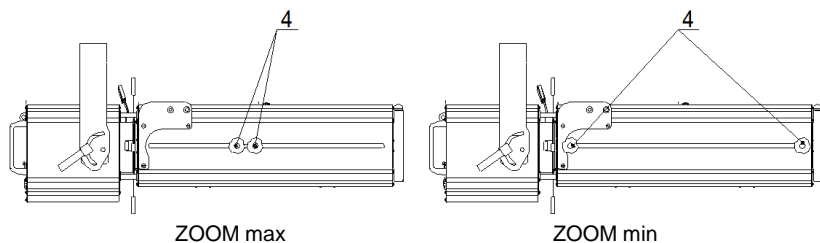


Рисунок 4

### Слот для аксессуаров.

В прожекторе предусмотрено два слота, которые могут быть использованы для установки ирисовой диафрагмы “IRIS PRO” (в комплект не входит), держателя “gobo” (трафаретов).

### 5.2 ЗАМЕНА ЛАМПЫ

Замену вышедшей из строя лампы производить согласно рисунку 5.

Перед заменой лампы дождитесь её полного остывания.

	<b>ВНИМАНИЕ!</b>	Во время работы корпус прожектора, где расположена лампа, нагревается до температуры 180°C.
--	------------------	---

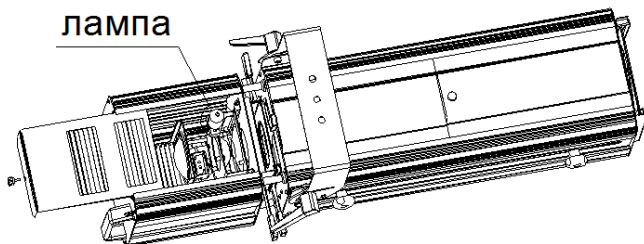


Рисунок 5

	<b>ВНИМАНИЕ!</b>	При установке лампы соблюдайте осторожность и не касайтесь руками колбы лампы. В случае наличия загрязнений на колбе лампы, перед началом эксплуатации необходимо протереть её специальной салфеткой, смоченной в этиловом спирте.
--	------------------	--

### 5.3 ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЕТИ

Подсоединить сетевые провода прожектора (сечение 1 мм<sup>2</sup>, длина кабеля 1,5 м, если иное не согласовано при заказе) согласно схеме подключения (рисунок 6).

Прожектор готов к эксплуатации.

Включить прожектор в сеть.

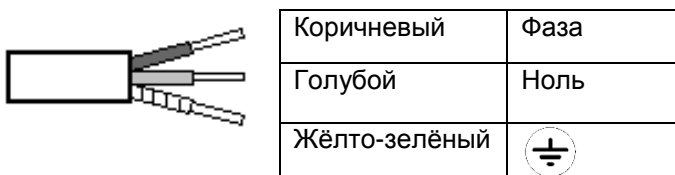


Рисунок 6. Схема подключения прожектора

## 6 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.

При соблюдении нормальных условий эксплуатации прожектора, обслуживание сводится к своевременной чистке внутренних поверхностей от пыли.

По мере необходимости производить чистку линз объектива при помощи тампона из мягкой ткани, слегка смоченного в этиловом спирте, с последующей протиркой сухим тампоном. Для чистки линз объектива необходимо открутить винт верхней крышки прожектора и сдвинуть одну из частей крышки в нужном направлении.

Поверхности светильника очищаются от загрязнений мягкой тканью, смоченной водным раствором моющих средств, не содержащих хлора и не имеющих абразивных составов, растворителей и других химически активных веществ; по окончании - покрытие протирается насухо. **Питание светильника при этом должно быть отключено.**

Применение твердых материалов и приспособлений (скрепки с рабочим покрытием из пластикового или металлического материала) для очистки поверхности - **не допускается.**

## 7 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

7.1 Упакованные приборы следует хранить под навесами или в помещениях, где колебания температуры и влажности воздуха несущественно отличаются от колебаний на открытом воздухе. Окружающий воздух должен иметь температуру от минус 60 до плюс 60°C и относительную влажность 75% при температуре 15°C (среднегодовое значение). Необходимо исключить присутствие в воздухе кислотных и щелочных примесей, вредно влияющих на приборы.

7.2 Высота штабелирования на должна превышать 1м.

## 8 ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ

Приборы в упакованном виде могут транспортироваться закрытым видом транспорта или в контейнерах любым видом транспорта.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

**В ЦЕЛЯХ СОБЛЮДЕНИЯ МЕР ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ ПОВРЕЖДЕНИЙ СВЕТИЛЬНИКОВ ПРИ ПЕРЕВОЗКЕ, ПОГРУЗКЕ И ВЫГРУЗКЕ, НЕОБХОДИМО СЛЕДОВАТЬ ТРЕБОВАНИЯМ МАНИПУЛЯЦИОННЫХ ЗНАКОВ.**

## 9 УТИЛИЗАЦИЯ

По истечении срока службы приборы необходимо разобрать на детали, рассортировать по видам материалов и утилизировать как бытовые отходы. Светильники с истёкшим сроком службы относятся к V классу опасности отходов (практически неопасные отходы) в соответствии с Приказом Министерства природных ресурсов РФ от 4.12.2014 года №536.

## 10 ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

10.1 Срок службы светильников в нормальных климатических условиях при соблюдении правил монтажа и эксплуатации составляет 8 лет.

10.2 Гарантии изготовителя

10.2.1 Изготовитель гарантирует соответствие техническим характеристикам при соблюдении условий эксплуатации, транспортирования, хранения и монтажа.

10.2.2 Гарантийный срок эксплуатации светильника составляет 12 месяцев. Гарантийный срок эксплуатации исчисляется со дня продажи. При отсутствии штампа торгующей организации срок гарантии исчисляется со дня выпуска изделия производителем, указанным в настоящем паспорте.

10.2.3 Гарантийный срок хранения до ввода в эксплуатацию – 12 месяцев с даты выпуска.

14.05.2019

10.2.4 При выявлении неисправностей в течении гарантийного срока производитель обязуется осуществить ремонт или замену изделия бесплатно. Гарантийные обязательства выполняются только при условии соблюдения правил установки и эксплуатации изделия. Гарантийные обязательства не выполняются производителем при:

- наличия механических, термических повреждений оборудования или его частей;
- наличия следов самостоятельного вскрытия прибора;
- поломках, вызванных неправильным подключением прибора; перенапряжением в электросети более, чем указано в Таблице 1; стихийными бедствиями.

При обнаружении вышеописанных нарушений ремонт производится на платной основе по действующим на момент обращения к производителю расценкам.

#### **ВНИМАНИЕ!**

Гарантийный ремонт производится только при наличии правильно и чётко заполненного гарантийного талона с указанием серийного номера изделия, даты продажи, чёткой печатью компании и подписью продавца и при предъявлении прибора с шильдиком соответствующего серийного номера.

#### **ВНИМАНИЕ!**

По вопросам сервисного обслуживания изделий следует обращаться по месту их приобретения.

### **11 СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЁМКЕ**

11.1 Прожектор НЛ PROFILE ZOOM 1000 8-22 изготовлен в соответствии с требованиями ТУ 9682-004-52354345-2019 и признан годным к эксплуатации.

11.2 Заводской номер светильника указан на корпусе и дублируется на упаковке и в данном паспорте.

### **12 СВЕДЕНИЯ О ПОДТВЕРЖДЕНИИ СООТВЕТСТВИЯ**

12.1 Регистрационный номер ЕАЭС N RU Д-РУ. БЛ08.В.00981/19. Срок действия с 15.04.2019 по 09.04.2024 Код ТН ВЭД ЕАЭС 9405401008

14.05.2019

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_**

Наименование изделия: HTL PROFILE ZOOM 1000 8-22

Дата выпуска _____	Дата продажи _____
Заводской номер _____	Продавец _____ _____
ОТК _____	Подпись _____
М.П.	М.П.

Товар получил в исправном состоянии.

С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

Подпись покупателя: \_\_\_\_\_

### **Дополнение к инструкции по эксплуатации.**

Данное изделие представляет собой технически сложное светотехническое оборудование и предназначено для использования в различных развлекательных комплексах. При бережном и внимательном обращении оно будет служить Вам долгие годы. В ходе эксплуатации не допускайте механических повреждений, попадания во внутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых, в течение всего срока службы следите за сохранностью маркировочной наклейки с обозначением наименования модели и серийного номера изделия.

### **ВНИМАНИЕ!**

Перед началом эксплуатации изделия внимательно ознакомьтесь с условиями эксплуатации, описанными в паспорте изделия и условиями гарантийного обслуживания, описанными в данном гарантийном талоне. Во время монтажа и эксплуатации изделия, пожалуйста, соблюдайте основные правила по технике безопасности. Своевременно проводите профилактические работы, описанные в паспорте изделия.

### **Уважаемый покупатель!**

Если у Вас возникли вопросы по работе нашего оборудования, замечания или предложения, обратитесь к нашему представителю в Вашем городе или непосредственно в производственный отдел нашей компании.

### **Информация о передаче товара в сервисные центры.**

Передача товара в сервисные центры компании "ИМЛАЙТ" осуществляется через официальных дилеров компании по месту приобретения товара. Кроме того, вы можете обратиться в ближайший авторизованный сервисный центр компании "ИМЛАЙТ" в вашем регионе.

### **Информация о сервисных центрах компании "ИМЛАЙТ".**

#### **г. Киров:**

Российская федерация, 610050, г. Киров, ул. Луганская, 57-Б.  
Телефон 8 (8332) 340-344 доб. 211., e-mail: service@imlight.ru

#### **Московская область:**

Российская федерация, Московская область, Одинцовский район, д. Юдино, владение 35А  
Телефон 8 (495) 772-79-36, e-mail: service@msk.imlight.ru

14.05.2019

**Отметки о проведённом ремонте:**

Дата ремонта	Произведённый ремонт	Подпись мастера

14.05.2019



Изготовитель: ООО «Имлайт-Лайттехник»  
610050, РОССИЯ, г. Киров, ул. Луганская, 57-Б  
Тел/факс: (8332) 340-344  
E-mail: [imlight@imlight.ru](mailto:imlight@imlight.ru)

[WWW.IMLIGHT.RU](http://WWW.IMLIGHT.RU)